

Informativa sulla privacy

Version 1.0

Ultimo aggiornamento: 2026-08-04

Si applica a: Peoplelane per macOS

1. Responsabile del trattamento e contatto

Oliver Gepp

Hübeliweg 11

3052 Zollikofen

Svizzera

E-mail: support@peoplelane.app

In questa informativa, "noi" si riferisce alla persona sopra indicata. "Peoplelane" e "l'app" si riferiscono all'applicazione Peoplelane per macOS. Questa informativa descrive solo l'app; il sito peoplelane.app è disciplinato da un'informativa separata.

2. Riepilogo

- Tutto ciò che registri in Peoplelane viene memorizzato sul tuo Mac.
- L'app non contiene analisi statistiche, pubblicità, tracciamento né segnalazione di errori.
- Peoplelane può essere usata senza account. Non è richiesto alcun account.
- L'app effettua connessioni di rete in uscita solo per le finalità elencate nella sezione 5.
- I contenuti che hai registrato vengono trasmessi a terzi solo quando attivi una richiesta all'IA, oppure come file di backup cifrato se hai impostato la cartella di backup su una posizione sincronizzata da un servizio cloud (vedi sezione 10).

3. Chi è responsabile di cosa

Peoplelane è un supporto alla memoria per lead, manager, mentori e coach. Le informazioni che registri riguardano in gran parte altre persone, di solito membri del tuo team.

Decidi tu cosa registrare. In base alla normativa applicabile in materia di protezione dei dati, sei responsabile di tale contenuto, compreso l'obbligo di informare le persone interessate laddove la legge lo richieda.

Noi non riceviamo questo contenuto. Non viene memorizzato sui nostri server e non abbiamo accesso tecnico ad esso. Quando invii contenuti a un fornitore di IA (sezione 6), tale fornitore li elabora su tua istruzione e in base all'accordo tra te e quel fornitore.

4. Dati memorizzati sul tuo dispositivo

4.1 Contenuti che inserisci

- Profili delle persone: nome, progetto, cliente, località, tipi di supporto, periodicità di contatto, giorni lavorativi, percentuale di lavoro, data di nascita, dati di contatto privati, una nota di testo libero sulla retribuzione, note, foto, tag
- Contesto privato registrato per una persona
- Interazioni: il testo libero originale che hai inserito ("braindump"), un riepilogo, il tipo e la data dell'interazione, quattro valutazioni su una scala 1–5 (umore, carico di lavoro, stato del progetto, sviluppo), argomenti, rischi, aggiornamenti del contesto privato annotati per quell'interazione, domande aperte, un suggerimento sul prossimo contatto
- Obiettivi di sviluppo
- Follow-up
- Campi personalizzati definiti dall'utente e i relativi valori
- Lo stato delle voci nella casella eventi (letta, posticipata, ignorata)

Questi dati sono memorizzati in un file di database locale sul tuo Mac, all'interno della directory di supporto applicazioni dell'app. Il file nel suo insieme non è cifrato separatamente dall'app; è protetto dai permessi dei file di macOS e, se lo hai attivato, da FileVault. All'interno di quel file, il contesto privato registrato per una persona, i dati di contatto privati e la nota sulla retribuzione sono ciascuno cifrato con AES-256-GCM, usando una chiave conservata nel Portachiavi di macOS (vedi sezione 4.3). Gli aggiornamenti del contesto privato che annoti su una singola interazione non sono coperti da questa protezione e sono memorizzati come testo semplice, come tutto il resto di questo elenco.

4.2 Impostazioni

Le preferenze dell'applicazione sono memorizzate nel sistema standard delle preferenze di macOS: impostazioni delle notifiche e pianificazione del riepilogo, lingua dell'interfaccia e tema, stato del blocco app e timeout di inattività, il riferimento alla cartella di backup selezionata e le soglie di stato. La configurazione del tuo fornitore di IA (fornitore, modello, ordine e la data/ora della tua conferma di condivisione dati) è memorizzata nel database locale.

4.3 Portachiavi di macOS

- Chiavi API dei fornitori di IA. Sono memorizzate solo per questo dispositivo e non sono sincronizzate con iCloud.
- La chiave di cifratura dei campi che protegge il tuo contesto privato, i tuoi dati di contatto privati e la nota sulla retribuzione (sezione 4.1). È memorizzata solo per questo dispositivo e non è sincronizzata con iCloud. Se il file di database grezzo venisse copiato su un altro Mac al di fuori della funzione di backup e ripristino dell'app, questi tre campi non potrebbero essere letti lì, perché la chiave non lascia mai il dispositivo che l'ha creata.
- La chiave di cifratura dei backup. Se il Portachiavi di iCloud è attivo sul tuo Mac, questa

chiave viene sincronizzata con i tuoi altri Mac che usano lo stesso ID Apple, in modo che i backup possano essere ripristinati lì. Vedi sezione 10.

Le chiavi API non vengono scritte nel database locale, nelle esportazioni o nei file di log.

5. Connessioni in uscita

Ogni connessione di rete rivela il tuo indirizzo IP e metadati generali di connessione al servizio ricevente. Oltre a ciò, l'app si connette ai seguenti destinatari:

- Il fornitore di IA che configuri — per strutturare testo libero, riscrivere testo, estrarre follow-up o verificare che un fornitore configurato sia raggiungibile. Trasmesso: per queste funzioni IA, un'istruzione fissa e il testo che inserisci (vedi sezione 6); per un controllo di connessione, solo una frase di test fissa, mai i tuoi contenuti. Solo quando attivi una funzione IA, o testi la connessione di un fornitore in Impostazioni.
- Supabase, controllo versione — per informarti su aggiornamenti consigliati e obbligatori. Trasmesso: versione dell'app e stringa di versione di macOS. A ogni avvio, fuori dalla modalità demo.
- Apple e RevenueCat — per determinare lo stato del tuo abbonamento e per acquistare o ripristinare. Trasmesso: dati di acquisto e diritto d'uso e un identificatore anonimo generato da RevenueCat. All'avvio dell'app, e quando apri la schermata degli abbonamenti, all'acquisto o al ripristino.
- Hugging Face — per scaricare una volta il modello di riconoscimento vocale. Nessun tuo contenuto viene trasmesso. La prima volta che usi la dettatura.
- E-mail di supporto — per rispondere al tuo messaggio. Trasmesso: il tuo messaggio e, se lasci attiva l'opzione, versione dell'app, versione di macOS, modello di Mac e lingua impostata. Solo quando invii l'e-mail dal tuo programma di posta.

5.1 Controllo versione

All'avvio, l'app richiede i requisiti di versione correnti a una Edge Function di Supabase. La richiesta contiene la versione dell'app e la stringa di versione di macOS. Nulla di ciò che hai registrato viene trasmesso. Questi due valori vengono memorizzati da noi insieme a una data/ora, così possiamo vedere quali versioni di app e macOS sono in uso. I record non contengono alcun identificatore che li collega a te o al tuo dispositivo. Il controllo viene saltato in modalità demo e quando l'app è stata compilata senza credenziali del server.

5.2 Abbonamenti

Gli acquisti sono elaborati da Apple tramite il Mac App Store. Non riceviamo i tuoi dati di pagamento. RevenueCat elabora i dati di acquisto e di diritto d'uso per nostro conto, in modo che l'app possa determinare se un abbonamento è attivo. L'app non trasmette a RevenueCat alcun nome utente, indirizzo e-mail o contenuto; RevenueCat genera un proprio identificatore anonimo.

L'app chiede a RevenueCat lo stato del tuo abbonamento all'avvio, così le funzioni che hai pagato sono immediatamente disponibili, e di nuovo quando apri la schermata degli abbonamenti. Questo non accade in modalità demo.

6. Funzioni IA

Il supporto IA è opzionale. Su macOS 26 o versioni successive, l'app preconfigura Apple Intelligence — che funziona sul tuo dispositivo e non richiede una chiave API — come unico fornitore la prima volta che si avvia senza una propria configurazione IA; nelle versioni precedenti di macOS non viene preconfigurato nulla. Un fornitore che invia dati tramite internet non viene mai preconfigurato, e ogni richiesta IA è attivata da te.

Fornitori disponibili. OpenAI, Anthropic, Google Gemini, xAI Grok, OpenRouter, qualsiasi endpoint compatibile con OpenAI il cui indirizzo inserisci tu stesso (che può anche essere un servizio in esecuzione sul tuo stesso computer), e Apple Intelligence, che funziona sul tuo dispositivo.

Connessione diretta. Le richieste vanno dal tuo Mac al fornitore che hai selezionato. Non gestiamo alcun server intermediario, non riceviamo alcuna copia della richiesta e non abbiamo accesso alla risposta.

Cosa viene trasmesso. Un'istruzione fissa e il testo che inserisci. Il nome memorizzato della persona non fa parte della richiesta; l'app inserisce invece un segnaposto neutro. Il contesto privato memorizzato, la foto, la data di nascita, la nota sulla retribuzione, i dati di contatto, le interazioni precedenti, gli obiettivi e i follow-up non vengono trasmessi. Per la funzione di riscrittura, viene trasmesso solo il testo che hai selezionato.

Conferma prima della prima trasmissione. Prima della prima richiesta dopo aver configurato o modificato un fornitore, l'app ti chiede di confermare che i dati verranno inviati a quel fornitore. Se il tuo elenco contiene solo fornitori che funzionano sul tuo dispositivo, nessun dato viene inviato in rete e l'app non chiede conferma.

Test di una connessione. In Impostazioni puoi verificare se un fornitore configurato è raggiungibile, uno alla volta o tutti insieme. Questo invia una frase di test fissa — mai i tuoi contenuti — a quel fornitore, insieme alla tua chiave API. Avviene non appena attivi il test, senza la conferma descritta sopra, perché non è coinvolto nessun tuo contenuto.

Più fornitori. Se configuri più di un fornitore, l'app usa il primo. Se quella richiesta fallisce, lo stesso testo viene inviato automaticamente al fornitore successivo nel tuo elenco, senza richiedere nuovamente conferma. Ciò accade quando un fornitore restituisce un errore del server, non conosce il modello che hai configurato, o segnala una quota o un limite di frequenza — e anche quando Apple Intelligence è il primo dell'elenco ed è non disponibile sul tuo Mac, oppure il tuo testo è più lungo della sua finestra di contesto. Una richiesta che intendevi elaborare sul tuo dispositivo può quindi essere inviata a un fornitore su internet. Configura solo fornitori ai quali sei disposto a inviare i tuoi contenuti. Se i tuoi contenuti devono rimanere sul tuo Mac, configura Apple Intelligence come unico fornitore.

Elaborazione da parte del fornitore. Ciò che accade al testo trasmesso è regolato dai termini e

dall'informativa sulla privacy di quel fornitore. I fornitori possono conservare l'input per un certo periodo di tempo o utilizzarlo per il rilevamento di abusi. Leggi i termini del fornitore che selezioni. I risultati sono bozze. I risultati dell'IA vengono mostrati per la revisione. Nulla viene memorizzato finché non lo confermi.

Precisione. I contenuti generati dall'IA possono essere incompleti o errati, anche in modi non evidenti. Non usarli come unica base per decisioni su impiego, personale o disciplina.

La tua responsabilità. Decidi tu se puoi trasmettere un determinato contenuto a un fornitore esterno. Per dati come informazioni sanitarie, opinioni religiose o politiche, appartenenza sindacale, orientamento sessuale o procedimenti penali, ciò generalmente richiede una base giuridica specifica. Valuta se un fornitore sul dispositivo è sufficiente per il tuo scopo.

7. Dettatura

La dettatura funziona sul tuo dispositivo. Il riconoscimento vocale viene eseguito localmente da un modello Core ML; l'audio non viene trasmesso per il riconoscimento.

La prima volta che usi la dettatura, il modello viene scaricato una volta da huggingface.co e poi conservato localmente. Questo download non contiene nessun tuo contenuto.

L'audio viene scritto in un file temporaneo durante la dettatura ed eliminato dopo la trascrizione. L'accesso al microfono richiede il tuo permesso, che macOS richiede.

8. Blocco dell'app

Peoplelane offre un blocco app opzionale e un blocco automatico dopo un periodo di inattività che configuri.

L'autenticazione viene eseguita da macOS con Touch ID, Apple Watch o la password di accesso, in base a ciò che il tuo Mac supporta. L'app riceve solo il risultato dell'autenticazione. Nessun dato biometrico è accessibile all'app.

9. Notifiche

Le notifiche vengono generate sul tuo dispositivo e non vengono inviate tramite alcun server. Il loro testo è composto da formulazioni e conteggi fissi, ad esempio il numero di persone che richiedono attenzione. Le notifiche non contengono nomi né contenuti delle tue note.

10. Backup ed esportazioni

Backup. L'app scrive un backup in tre momenti: una volta al giorno di calendario quando la apri, ogni volta che la chiudi e ogni volta che lo attivi tu stesso. Ogni backup è un file separato, denominato in base al momento in cui è stato scritto. I backup sono cifrati sul tuo Mac con AES-256-GCM. La chiave è conservata nel Portachiavi di macOS. Non abbiamo accesso ai tuoi

backup né alla chiave.

I backup più vecchi vengono rimossi automaticamente. L'app conserva un backup al giorno per gli ultimi sette giorni, uno alla settimana per gli ultimi trenta giorni e uno al mese per l'ultimo anno; tutto ciò che è più vecchio viene eliminato. Poiché il backup di chiusura viene scritto prima che venga eseguita questa pulizia, chiudere l'app più volte al giorno produce più file, di cui solo il più recente sopravvive alla giornata. Se la tua cartella di backup è sincronizzata da un servizio cloud, ciascuno di questi file viene trasferito da quel servizio prima di essere nuovamente rimosso.

Posizione del backup. Per impostazione predefinita, i backup vengono memorizzati in una cartella specifica dell'app sul tuo Mac. Puoi selezionare una cartella diversa. Se selezioni una cartella sincronizzata da un servizio cloud, i file di backup cifrati vengono trasferiti da quel servizio.

Chiave di backup. Se il Portachiavi di iCloud è attivo sul tuo Mac, la chiave di backup viene sincronizzata con i tuoi altri Mac che usano lo stesso ID Apple, in modo che i backup possano essere ripristinati lì. Apple memorizza il contenuto del Portachiavi di iCloud cifrato end-to-end. Puoi anche esportare la chiave e importarla su un altro Mac. Se la chiave viene persa, i backup esistenti non possono più essere decifrati.

Esportazioni. Puoi esportare i dati di una persona come Markdown, JSON o PDF. Le esportazioni non sono cifrate e possono contenere tutto ciò che è stato registrato su quella persona, incluso il contesto privato. Una volta salvata un'esportazione, proteggerla è compito tuo.

11. Log

L'app scrive voci tecniche nel sistema di log di macOS: nomi di fornitore e modello, codici di stato HTTP, tipi di errore, durate e identificatori interni. Testo libero, risposte dell'IA e chiavi API non vengono scritti in questi log nelle versioni pubblicate. Il contenuto delle richieste e delle risposte viene registrato solo nelle build di sviluppo, che non vengono distribuite.

Queste voci di log rimangono sul tuo Mac. Non ci vengono trasmesse.

12. Cancellazione e conservazione

Sul tuo dispositivo. Il contenuto che registri rimane finché non lo elimini; l'app non lo elimina autonomamente. Due cose vengono pulite automaticamente: i record di stato delle voci della casella eventi una volta che sono scaduti, e i file di backup più vecchi secondo la regola di conservazione descritta nella sezione 10.

L'eliminazione di una persona nell'editor archivia il record e può essere annullata. L'eliminazione permanente viene eseguita dall'archivio e rimuove la persona insieme alle sue interazioni, obiettivi, follow-up collegati e stato della casella eventi.

I backup non sono influenzati dall'eliminazione. I file di backup creati prima di un'eliminazione contengono ancora i dati eliminati, e ripristinare tale backup li farà tornare. Se desideri che i dati vengano rimossi anche dai backup, elimina i file di backup.

Le esportazioni non sono influenzate dall'eliminazione. I file che hai esportato rimangono dove li

hai salvati.

Disinstallazione. Rimuovere l'app non rimuove necessariamente la cartella dei dati, le voci del Portachiavi o le preferenze. Eliminale tu stesso se vuoi che i dati scompaiano.

Dati che conserviamo. Tre categorie, e solo queste:

- Record di controllo versione: versione dell'app, versione di macOS e una data/ora. Non è implementato alcun periodo di eliminazione automatica.
- Dati di acquisto e diritto d'uso conservati da RevenueCat per nostro conto. Sono collegati a un identificatore anonimo generato da RevenueCat, non al tuo nome o indirizzo e-mail.
- Corrispondenza di supporto: il tuo messaggio, il tuo indirizzo e-mail e i dettagli diagnostici che hai scelto di includere. La conserviamo per il tempo necessario a gestire la tua richiesta e qualsiasi seguito. Non è implementato alcun periodo di eliminazione automatica.

Puoi chiederci di eliminare uno qualsiasi di questi dati; vedi sezione 14.

13. Basi giuridiche

Dove si applica il GDPR:

- Controllo versione e blocco aggiornamenti: il nostro legittimo interesse a fornire software funzionante e aggiornato (art. 6(1)(f) GDPR)
- Elaborazione degli abbonamenti: esecuzione del contratto (art. 6(1)(b) GDPR)
- Corrispondenza di supporto: esecuzione del contratto e nostro legittimo interesse a rispondere alle richieste (art. 6(1)(b) e (f) GDPR)

La trasmissione a un fornitore di IA viene effettuata su tua istruzione. Sei tu a determinare la finalità e la base giuridica del contenuto che trasmetti.

Ai sensi della Legge federale svizzera sulla protezione dei dati, il trattamento da parte di una persona privata non richiede una giustificazione specifica. Trattiamo i dati descritti sopra in conformità con i principi di tale legge, in particolare legalità, buona fede, proporzionalità, limitazione delle finalità e sicurezza dei dati.

14. I tuoi diritti

In relazione ai dati che conserviamo — cioè i dati descritti nella sezione 12 sotto "Dati che conserviamo" — puoi richiedere accesso, rettifica, cancellazione e, se applicabile, limitazione del trattamento, opposizione e portabilità dei dati. Scrivi a support@peoplelane.app.

I record di controllo versione e i dati conservati da RevenueCat non riportano alcun identificatore che ci permetta di attribuirli a te, quindi potremmo non essere in grado di individuare i tuoi record e agire su una richiesta che li riguarda. La corrispondenza di supporto è diversa: arriva a noi dal tuo stesso indirizzo, quindi una richiesta su di essa può sempre essere gestita.

Puoi presentare un reclamo a un'autorità di controllo: in Svizzera l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza, nel SEE l'autorità del tuo paese di residenza.

Le richieste delle persone che hai registrato in Peoplelane devono essere indirizzate a te, non a

noi. Non abbiamo accesso a quei dati.

15. Trasferimenti internazionali

In base a dove sono gestiti i servizi elencati nella sezione 5, i dati possono essere elaborati fuori dalla Svizzera e dallo Spazio Economico Europeo — in particolare da Apple, RevenueCat, Hugging Face e dal fornitore di IA che hai scelto. Quale fornitore di IA, e quindi quale paese, è una tua decisione.

16. Sicurezza

L'app funziona nella sandbox di macOS con l'hardened runtime attivato. Le connessioni di rete usano TLS; connessioni non cifrate sono possibili solo verso endpoint sul tuo stesso computer o sulla rete locale che configuri tu stesso. I segreti sono conservati nel Portachiavi di macOS, i backup sono cifrati con AES-256-GCM, e nessun contenuto che registri viene memorizzato sui nostri server.

Nessuna misura tecnica può escludere ogni rischio. Mantieni macOS aggiornato, usa la cifratura completa del disco e proteggi i file esportati.

17. Minori

Peoplelane è uno strumento per uso professionale e non è destinato ai minori.

18. Modifiche a questa informativa

Potremmo modificare questa informativa quando l'app cambia. La versione e la data in alto mostrano lo stato attuale. La versione attuale è disponibile nell'app in Impostazioni.

19. Lingua di riferimento

La versione inglese di questa Informativa sulla privacy è quella con valore legale. Le traduzioni sono fornite per comodità.